

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 68 (2006)
Heft: 5

Rubrik: ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Impressum

Technique Agricole

68° année

Editeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA),
Jürg Fischer, directeur

Rédaction

Ueli Zweifel: red@agrartechnik.ch
Edith Moos: edith.moos@agrartechnik.ch
Franca Stalé: stalé@agrartechnik.ch

Abonnement, changement d'adresse

case postale, 5223 Riniken
tél. 056 441 20 22, fax 056 441 67 31
internet: www.agrartechnik.ch

annonces

Büchler Grafino AG, Agro-Publications,
Dammweg 9, case postale, CH-3001 Berne
Barbara Gusset, tél. 031 330 30 17,
fax 031 330 30 57
inserate@agripub.ch,
www.agripub.ch

Vente des annonces

Erich Brügger, tél. 034 495 58 68
e-mail: mbv@freesurf.ch

Simone Gasser, tél. 031 330 31 84
simone.gasser@agripub.ch

Daniel Sempach, tél. 031 330 31 96
daniel.sempach@agripub.ch

Tarif des annonces

Tarif valable: 2005
Rabais de 25% sur la combinaison
avec Schweizer Landtechnik

Imprimerie et expédition

Benteli Hallwag Druck AG
Seftigenstrasse 310, CH-3084 Wabern-Berne

Coordination de production

Kurt Hadorn

Parait 11 fois par an

Prix de l'abonnement

Suisse CHF 70.- par an (2,3% TVA incluse).
Gratuit pour les membres ASETA.
Etranger: CHF 90.-, € 60.-.

Le numéro 6/7 2006 paraîtra
le 22 juin 2006

Dernier jour pour les ordres d'insertion:
29.5.2006

Le prochain numéro 6/7 paraît le 22 juin 2006

Les thèmes:

TA spécial

Moissonneuses-batteuses

Technique des champs

Déchaumage

TA actualités

Mécanisation en commun des deux côtés de la Sarine

Sous la loupe

Exploitation maraîchère en Suisse romande

annonces:

Büchler Grafino AG,
Agrarfachmedien, 3001 Berne,
tél. 031 330 30 17,
fax 031 330 30 57,
inserate@agripub.ch

Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
	CHF	38.-			43.-			48.-	
CHF 38.- à 48.-, 100% coton	Quantité								
Salopettes pour enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10		
	Taille	92	98	104	116	128	140		
	CHF	38.-			43.-			48.-	
CHF 38.- à 48.-, 100% coton	Quantité								
Combinaison, rouge	Age	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 78.-, 75% coton 25% polyester	Quantité								
Salopettes, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 58.-, 75% coton 25% polyester	Quantité								
T-shirt, gris chiné	Taille	S		M		L		XL	
CHF 18.-, 100% coton	Quantité								
Montre ASETA									
CHF 55.-	Quantité								

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Nom

Adresse

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

Le bulletin de commande se trouve aussi sur internet sous www.agrartechnik.ch

Zuidberg relevage avant

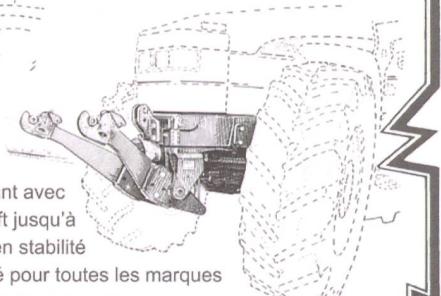
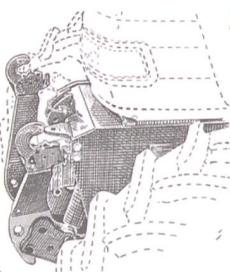
Fournisseur pour premier équipement chez....

New-Holland, JD, Mc Cormik, MF, Case, Valtra

Meilleurs marchés chez nous, en ligne directe pour toutes les marques et types ...

Fendt, Deutz, Same, Renault, Landini, Steyr, Kubota, etc ...

accouplemente Walterschied, vérins de levage de+se+flottante, bras de levage réglables par cheville pour position pendulaire, rétractables ou démontables



prise de force à l'avant avec embrayage Supersoft jusqu'à 200CV, sans pareil en stabilité et sécurité, approprié pour toutes les marques

Tél. 026 673 92 00
www.aebisugiez.ch
 marché de l'occasion

> PRODUITS ET OFFRES PUBLITEXT

New Holland TTV195 et sa motorisation Common-Rail

Le nouveau tracteur vient compléter le haut de gamme de la série TTV avec un nouveau moteur. Bucher Landtechnik AG offrait jusqu'à aujourd'hui la gamme de puissance 135 à 190 ch avec 5 modèles. Tous les moteurs de cette gamme offrent en outre la surpuissance de 20 ch. Dès maintenant, le modèle TTV190 sera remplacé par le TTV195. Comme sa dénomination l'indique, ce tracteur dispose d'une part de 5 ch de plus et, d'autre part, il bénéficie de la nouvelle technologie sur son moteur 6 cylindres, par le refroidissement de l'air d'admission et l'injection électronique Common-Rail. La surpuissance de 20 ch pour les travaux à la prise de force est également disponible.

La devise de cette gamme de tracteurs peut sans aucun doute être dénommée «simplement par paliers progressifs, ou paliers progressifs simples». Laissez-vous donc convaincre! La transmission AutoCommand™ des modèles TTV en liaison avec la fonction Active Stopp Start offre une immense sécurité et une facilité d'utilisation sans pareil.

Il est bien évident que la transmission AutoCommand™ apporte toute l'efficience et les raffinements de l'automatisme. Cela signifie que la gestion de la vitesse et des rapports de transmission se

fait automatiquement en optimisant les performances. Cela se traduit également par une économie de la consommation.

Bucher Landtechnik AG a pu dernièrement livrer, à Engelberg, le premier exemplaire d'une version New Holland TTV avec poste de conduite inversé monté en usine. Un autre tracteur de cette gamme, avec structure de bras articulé équipé d'une débroussailleuse-hacheuse et container d'aspiration, permettant l'entretien effi-



cace des talus d'autoroutes dans le canton de Lucerne.

N'hésitez pas à tester la sécurité et le confort de conduite unique des tracteurs New Holland de la gamme TTV! Nous vous convions volontiers à faire ce test. Votre team Bucher Landtechnik AG de Niederweningen.

Bucher Landtechnik AG
 Murzlenstrasse 80
 CH-8166 Niederweningen
 Tél. +41 44 857 26 00
 Fax +41 44 857 26 12
info@bucherlandtechnik.ch
www.bucherlandtechnik.ch

MAGISTRALE SUR PELOUSE

La nouvelle
 série **6**

- Largeur de coupe 48 + 53 cm
- Moteur 6,0 ch
- Carter léger en aluminium coulé très stable

Prix dès Fr. 1395.– (incl. TVA)



Vente uniquement par le revendeur spécialisé

MotoPlus – le carburant spécial pour moteurs 4 temps, sans benzène

STIHL VERTRIEBS AG
 8617 Mönchaltorf
 Tél. 044 949 30 30, Fax 044 949 30 20
info@stihl.ch, www.stihl.ch



www.hadorns.ch



Epannage du lisier avec système
 Lindenholz, CH-4935 Leimiswil
 Tél. 062 957 90 40, Fax 062 957 90 41

Lieux et dates 2006

Aarberg BE	01.06+06.06	28.06+04.07	05.07+11.07	20.07+25.07
	10.08+15.08	31.08+05.09	12.10+17.10	26.10+31.10
Bazenheid SG	24.05+30.05	08.06+13.06	14.07+20.07	10.08+15.08
	02.11+07.11			
Biberbrugg SZ	04.07+10.07	10.10+16.10		
Bulle FR	21.06+27.06	06.07+13.07	16.08+22.08	31.08+04.09
	06.09+12.09	25.10+31.10		
Carouge GE	sur demande			
Claro TI	16.09+18.09			
Corcelles-près-Payerne VD	22.06+27.06	13.09+19.09		
Courtételle JU	12.07+18.07			
Düdingen FR	07.06+13.06	30.08+05.09	27.09+03.10	
Erstfeld UR	14.09+19.09	19.10+24.10		
Frauenfeld TG	01.06+06.06	29.06+04.07	03.08+08.08	31.08+05.09
	05.10+10.10	02.11+07.11		
Gossau ZH	06.06+14.06	06.07+11.07	27.07+31.07	15.09+20.09
	03.10+09.10	09.11+14.11		
Hohenrain LU	29.06+04.07	12.07+17.07	07.09+12.09	
Ilanz GR	13.07+18.07	12.10+17.10		
Interlaken BE	08.06+06.07	06.07+11.07	19.10+24.10	
Kägiswil OW	29.06+04.07			
La Sarraz VD	24.05+30.05	14.06+20.06	19.07+25.07	23.08+29.08
	14.09+19.09	12.10+16.10		
Landquart GR	18.05+23.05	22.06+27.06	13.07+18.07	24.08+29.08
	14.09+19.09	12.10+17.10	26.10+31.10	
Langnau i.E. BE	08.06+13.06	18.07+24.07	08.08+14.08	07.09+12.09
	10.10+16.10	02.11+07.11		
Les Hauts-Geneveys NE	24.05+30.05	04.10+10.10		
Lindau ZH	20.07+25.07	24.08+29.08	06.09+14.09	
Lyssach BE	07.06+12.06	28.06+03.07	30.08+04.09	06.09+11.09
	18.10+24.10			
Marthalen ZH	08.06+13.06	06.07+11.07	08.08+14.08	17.08+22.08
Mettmenstetten ZH	18.05+23.05	24.08+29.08		
Moudon VD	08.06+13.06	28.09+03.10	26.10+03.11	
Niederurnen GL	12.06+20.06	20.07+25.07	14.08+22.08	28.09+03.10
Oensingen	23.08+28.08			
Pfäffikon SZ	13.07+18.07	10.08+16.08	26.10+31.10	
Riniken AG	01.06+06.06	21.06+26.06	13.07+18.07	10.08+15.08
	31.08+05.09	13.09+18.09	05.10+10.10	12.10+17.10
	9.11+14.11			
Salez SG	08.06+13.06	22.06+27.06	20.07+25.07	19.10+24.10
S-Chanf GR	sur demande			
Schöftland AG	24.05+29.05	07.06+12.06	21.07+27.07	16.08+21.08
	20.09+25.09	18.10+23.10		
Schwarzenburg BE	18.05+23.05	29.06+04.07	24.08+29.08	14.09+19.09
Schwyz	14.09+19.09	19.10+24.10		
Sion VS	18.05+26.05	08.06+12.06		
Sissach BL	15.06+20.06	17.08+22.08	21.09+26.09	
Sitterdorf TG	18.05+23.05	15.06+20.06	13.07+18.07	10.08+15.08
	07.09+12.09	12.10+17.10	26.10+31.10	
Tramelan JU	20.09+26.09			
Visp VS	31.05+06.06	11.10+17.10		
Willisau LU	27.04+02.05	08.08+14.08	31.08+05.09	05.10+10.10
Zweisimmen BE	22.06+26.06	07.09+11.09		



Soutenu par le Fonds de sécurité routière (FSR).

Ce cours se déroule sur deux journées: la première avec le tracteur, la seconde avec le tracteur et une remorque. Limité à 5 participants, il permet de dispenser un enseignement compétent, quasi individuel. Le G40 coûte CHF 540.-; le Fonds de sécurité routière accorde un montant de soutien de CHF 100.-, ce qui porte le prix du cours à CHF 440.-. Pour une annulation intervenant dans les deux semaines suivant la confirmation, l'ASETA facture un montant de CHF 60.- pour les frais administratifs. En cas d'absence injustifiée, l'ASETA se réserve le droit d'encaisser l'intégralité du montant.

Photo: Jürg Fischer



Inscription au cours G40

Lieu du cours	Date du cours
Nom, prénom	
Date de naissance	
Adresse	
NPA, lieu	
Numéro de téléphone	
J'ai pris connaissance des conditions de ce cours	
Date et signature	
Signature du représentant légal ou du maître d'apprentissage	

Envoyer à: SVLT, case postale, 5223 Riniken,
tél. 056 441 20 22, fax 056 441 67 31, e-mail: zs@agrartechnik.ch